

## MOTOPLASTIC, S.A.

Molí de la sal, 1 - 08403 Granollers (Barcelona) SPAIN

Tel. 34 93 849 06 33 - Fax 34 93 849 09 88

info@puig.tv - info@puigusa.com

www.puig.tv - www.puigusa.com

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Desmontar los tornillos de sujeción del chasis al motor en el punto marcado en la fotografía (y lado contrario). Montar los protectores en el lado correspondiente según el croquis adjunto. Una vez apretado colocar las tapas. Todos los tornillos reemplazados deben ser apretados según el par de apriete especificado en el manual de la motocicleta. si no se dispone de dicho dato puede usar un par de apriete de 54Nm para los tornillos M10. Se recomienda el empleo de un fijador medio (ej. Loctite) para asegurar la tornillería. Revisar el apriete de toda la tornillería después de los primeros 50 km.

### INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE

Remove the fasteners that subject the chassis to the engine, on the point marked below (and the opposite side). Mount the protectors on each own side as the figure below shows. Tight the set, and place the caps. All the screws replaced, should be tightened to the torque specified in the oem maintenance manual for your motorcycle. if no torque specifications are provided in the oem maintenance manual, may be used 54Nm for all M10 screws. Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts. All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

### MONTAGEANLEITUNG

Entfernen Sie die Seitenverkleidung. Entfernen Sie die auf der Abbildung markierten Verbindungsschrauben zwischen dem Rahmen und dem Motor (Gegenseite ebenfalls). Bauen Sie die Sturzpad an der jeweiligen Seite gemäß der unteren Skizze an. Nach der endgültigen Montage der Sturzprotektoren bringen Sie die Seitenverkleidung an. Alle ersetzten Schrauben müssen gem. dem in der Bedienungsanleitung des Motorrades angegebenen Drehmoment angezogen werden. Falls die Daten zum Anzugsmoment nicht vorliegen, können die M10 Schrauben mit 54 Nm angezogen werden. Wir empfehlen die Verwendung von Schraubensicherung (z.B. Loctite) um die Verschraubung zu sichern. Überprüfen Sie die Schraubenverbindungen nach den ersten 50 km.

| ID. | DESCRIPCIÓN                         | DESCRIPTION                          | BEZEICHNUNG                                | QTY. |
|-----|-------------------------------------|--------------------------------------|--|------|
| 1   | Tapón de plástico                   | Plastic lids                         | Endkappen                                  | 2    |
| 2   | Tornillo M10/150x70 DIN912          | M10/150x70 screw                     | Schraube M10/150x70 DIN912                 | 1    |
| 3   | Tornillo M10/150x80 DIN912          | M10/150x80 screw                     | Schraube M10/150x80 DIN912                 | 1    |
| 4   | Arandela dentada DIN6798/A          | Washer DIN6798/A                     | Zahnscheibe DIN6798/A                      | 6    |
| 5   | Arandela Ø20ext. Ø10int x2 DIN125/A | Ø20ext. Ø10int x2 washer             | Unterlegscheibe Ø20ext. Ø10int x2 DIN125/A | 2    |
| 6   | Protector Nylon                     | Nylon protector                      | Nylonkörper                                | 2    |
| 7   | Casquillo aluminio lado derecho     | Aluminium metal arrowhead right hand | Aluminiumbuchse rechte Seite               | 1    |
| 8   | Casquillo aluminio lado izquierdo   | Aluminium metal arrowhead left hand  | Aluminiumbuchse linke Seite                | 1    |
| 9   | Desplazador lado derecho            | Offset right hand                    | Schieber rechte Seite                      | 1    |
| 10  | Desplazador lado izquierdo          | Offset left hand                     | Schieber linke Seite                       | 1    |
| 11  | Tornillo M10/125x60 DIN912          | M10/125x60 screw                     | Schraube M10/125x60 DIN912                 | 2    |
| 12  | Tornillo M10/150x120 DIN912         | M10/150x120 screw                    | Schraube M10/150x120 DIN912                | 1    |
| 13  | Tornillo M10/150x130 DIN912         | M10/150x130 screw                    | Schraube M10/150x130 DIN912                | 1    |
| 14  | Casquillo aluminio lado derecho     | Aluminium metal arrowhead right hand | Aluminiumbuchse rechte Seite               | 1    |
| 15  | Casquillo aluminio lado izquierdo   | Aluminium metal arrowhead left hand  | Aluminiumbuchse linke Seite                | 1    |
| 16  | Tuerca M10 DIN6923                  | Nut M10 DIN6923                      | Mutter M10 DIN6923                         | 2    |

PARA EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES, SI USTED NO ES UN MECÁNICO, POR FAVOR CONTACTE CON UN TALLER ESPECIALIZADO. MOTOPLASTIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR UN INCORRECTO MONTAJE DEL PRODUCTO. EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES DE MOTOR NO GARANTIZAN UNA PROTECCIÓN INTEGRAL EN CASO DE CAIDAS. MOTOPLASTIC-PUIG DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE DETERIORO DE LA MOTOCICLETA.

FOR TO ASSEMBLE THE CRASH PADS, IF YOU ARE NOT A TRAINED MECHANIC, PLEASE CONTACT A SPECIALIST. MOTOPLASTIC, S.A. TAKES NO RESPONSIBILITY FOR DAMAGES CAUSED BY IMPROPER INSTALLATION. THE USE OF CRASH PADS DO NOT GUARANTEE A FULL PROTECTION IN CASE OF ACCIDENT. MOTOPLASTIC-PUIG DECLINE ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF MOTORCYCLE DAMAGE.

WENN SIE KEIN AUSGEBILDETER MECHANIKER SIND, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHRE FACHWERKSTATT. MOTOPLASTIC.S.A. ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINE UNSACHGEMÄSSE MONTAGE DES STURZPADS VERURSACHT WERDEN. HINWEIS: DIE BENUTZUNG VON STURZPADS GARANTIERT KEINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ BEI EVENTUELLEN UNFÄLLEN.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

PROT.DE MOTOR R12 PARA TRIUMPH STREET TRIPLE/R 13'-  
CRASH PADS R12 FOR TRIUMPH STREET TRIPLE/R 13'-  
STURZPADS R12 FÜR TRIUMPH STREET TRIPLE/R 13'-

Ref.: 6571

